Historical Aspects of Standard Negation in Semitic

By

Ambjörn Sjörs
# Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Preface</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>List of Tables and Diagrams</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>Abbreviations, Terminology, and Symbols</td>
<td>xi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## PART 1

### Introduction

1 Preliminaries 3
   1.1 Objective, Scope, and Method 3
   1.2 Previous Research on Negation in Comparative Semitic Linguistics 9
   1.3 Languages and Text Material 22

2 On the Grammar of Negation 36
   2.1 Functional Perspectives on Negation 36
   2.2 Standard Negation and Finiteness 38
   2.3 Standard Negation and Asymmetries 40
   2.4 Non-Standard Negation 43
   2.5 Renewal of Negation 47

## PART 2

### Presentation and Analysis of the Material

3 Old Assyrian and East Semitic 63
   3.1 Introduction 63
   3.2 Standard Negation 67
   3.3 Emphatic Negation with ulā 76
   3.4 Negated Interrogative and Subordinate Clauses 81
   3.5 Prohibitive ḫiprus 86
   3.6 Prohibitions with lā 93
   3.7 Excursus: Literary Old Babylonian 99
   3.8 Excursus: Eblaite 111
4 Ugaritic  113
4.1 Introduction  113
4.2 Negative *lā and Asseverative *la-  113
4.3 Past lā ĭqtīl  116
4.4 Negated qvṭvīla  120
4.5 Non-past lā ĭqtīl  124
4.6 Emphatic Negation and Noun-phrase Negation  128
4.7 Negated Subordinate Clauses  131
4.8 The Prohibitor ḫal-  134
4.9 Pleonastic Negation  139

5 Standard Biblical Hebrew  143
5.1 Introduction  143
5.2 Orthography of lō  143
5.3 Negated Asyndetic Clauses  145
5.4 Syndetic wā-lō qvṭvīla  149
5.5 Syndetic wā-lō yqvṭvīla  154
5.6 Syndetic wā-X lō qvṭvīla/yqvṭvīla  159
5.7 Negative Conditional Linkings and Pleonastic Negation  162
5.8 Negative Questions and Constituent Negation  164
5.9 The Prohibitor ḫal-  167

6 Phoenician  173
6.1 Introduction  173
6.2 Negative bl  173
6.3 The Prohibitor ḫl  180
6.4 Negative ḫy and ḫy-bl  181

7 Aramaic, Deir Alia, and Sam'alian  191
7.1 Introduction  191
7.2 Orthography of lā  191
7.3 lā'yqvṭvīl  192
7.4 Negated qvṭvīla  195
7.5 Negation of qāṭīl  199
7.6 Negated yqvṭvīla  201
7.7 Negative Possible Consequence Clauses  206
7.8 The Prohibitor ḫal-  208
7.9 Western Neo-Aramaic  216
CONTENTS

8 Quran Arabic

8.1 Introduction

8.2 Orthography of læ

8.3 læ yvqtvl in Declarative Main Clauses

8.4 Negative lam

8.5 Negative mà

8.6 Negated Interrogative and Subordinate Clauses

8.7 Negated Conditional Linkings

8.8 Prohibitive læ yvqtvl and læ yvqtvlanna

8.9 Negated yvqtvl

8.10 Negative ïn

9 Minaic, Sabaic, and Ancient South Arabian

9.1 Introduction

9.2 Minaic

9.3 Early and Middle Sabaic

9.4 Late Sabaic and Negative d?

9.5 Negative lm in Amiritic

10 Jibbali and Modern South Arabian

10.1 Introduction

10.2 Allomorphs of the Preverbal Negator

10.3 Negation in Jibbali

11 Tigre and Tigrinya

11.1 Introduction

11.2 The Preverbal Negator in Northern Ethiosemitic

11.3 Negation in Tigre

11.4 Negation in Tigrinya

12 Amharic and Harari

12.1 Introduction

12.2 The Preverbal Negator in Amharic and Harari

12.3 Negation with Clitic *-ma in Amharic and Harari

12.4 Negative Asymmetries

12.5 Non-standard Negation in Amharic and Harari

12.6 Excursus: The Negated Imperfective in Wolane and Silte
13 Gafat, Kistane, and Peripheral Western Gurage 362
  13.1 Introduction 362
  13.2 The Preverbal Negator in Gafat and Kistane 363
  13.3 Negation in Gafat 368
  13.4 Negative Asymmetries in Kistane 372
  13.5 Excursus: Negation in Peripheral Western Gurage 376

PART 3
Concluding Discussion

14 Innovative Expressions of Negation 387
  14.1 Collocation and Univerbation with Focus Particles 388
  14.2 Reanalysis of Scale Reversal Contexts 394
  14.3 Collocation with Markers for Old Information 398
  14.4 Collocation with Pro-sentential Negators 398
  14.5 Borrowing 399

15 Other Negators and Negative Asymmetries 402
  15.1 Akkadian 402
  15.2 Northwest Semitic 404
  15.3 Arabic 406
  15.4 Ancient South Arabian 407
  15.5 Modern South Arabian 408
  15.6 Ethiosemitic 409

16 Reconstruction 412
  16.1 Distribution of *lā and *ʔal- 412
  16.2 Negated yeqrel in Northwest Semitic and Akkadian 414
  16.3 Development of *ʔal- to a Standard Negator 417

References 425
Subject Index 476